



Suomen Journalistiliitto
Finlands Journalistförbund

Finlands svenska författareförening rf
Suomen arvostelijain liitto ry
Suomen Kirjailijaliitto ry
Suomen kääntäjien ja tulkkien liitto ry
Suomen Radio- ja TV-selostajat ry
Suomen tietokirjailijat ry
Palvelualojen ammattiliitto PAM ry
Teatteri- ja mediatyöntekijöiden liitto ry
Ylemmät toimihenkilöt YTN ry

YHTYNEET-SOPIMUS

YLEISRADIO

- + Allekirjoituspöytäkirja
- + Yle-SJL erillispöytäkirja (YLE-SJL)
- + Versioinnin pelisäännöt (YLE-SJL)

1.1.2014–30.11.2016

(Palkkiot alkaen 1.5.2014)

Tekstit voimassa 1.1.2014 lukien. Palkkiot voimassa 1.5.2014 lukien, johon saakka sovelletaan aikaisemman työehtosopimuksen palkkioita.

Sopijapuolet

Yleisradio Oy, jäljempänä yhtiö ja
Suomen Journalistiliitto ry
Akavan Erityisalat ry
Finlands svenska författareförening rf
Suomen Arvostelijain Liitto ry
Suomen Kirjailijaliitto ry
Suomen kääntäjien ja tulkkien liitto ry
Suomen Radio- ja TV-Selostajat ry
Suomen Tietokirjailijat r.y. ja
Palvelualojen ammattiliitto PAM ry,
Teatteri- ja mediatyöntekijöiden liitto ry
jäljempänä yhdistys

1 §

Soveltamisala

- 1 Tämä työehtosopimus koskee allekirjoittajayhdistysten ja niiden alayhdistysten jäsenten yhtiölle suorittamien, tämän sopimuksen liitteissä mainittujen freelancetöiden ja -tehtävien palkkio- ja muita ehtoja.
- 2 Tämän työehtosopimuksen määräyksiä ei sovelleta määräaikaisella päätoimisella tai osa-aikaisella aikapalkkaisella työsopimuksella, joka kuuluu Suomen Journalistiliiton ja Palvelualojen työnantajat PALTAn välisen työehtosopimuksen soveltamisalaan, työskentelevän ohjelmatyöntekijän työsuhteeseen, vaan siihen sovelletaan mainitun työehtosopimuksen vastavia määräyksiä.

Työsuhteen käsite määräytyy työsopimuslain mukaan. Tässä sopimuksessa tarkoitettu freelancertyö katsotaan tehdyksi työsuhteessa. Hankintapalkkioita voidaan pääsääntöisesti maksaa vain liitteen 6 mukaisista suoritteista. Jos poikkeuksellisesti tehdään hankintasopimus muiden liitteiden osalta, on yhtiön etukäteen ilmoitettava henkilölle, ettei kyse ole työsuhteesta, eikä työnantaja näin ollen huolehdi työnantajavelvoitteista.

Kaikki ei-työsuhteinen työ suositellaan laskutettavaksi.

2 §

Sopimuksen tekeminen

- 1 Yhtiö tekee jokaisesta työstä sopimuksen hyvissä ajoin ennen henkilön ryhtymistä työhön. Sopimuksessa määritellään ohjelman otsikko, arvioitu pituus, taltiointi- ja valmistamisaika, työn laatu ja kesto, palkkio ja palkkioperusteet sekä muut mahdolliset tehtäväkohtaiset määräykset, kuten tehdäänkö työ ryhmätyönä. Suullinen sopimus varmistetaan sähköpostilla.
- 2 Sopimus on tehtävä kirjallisesti niissä tapauksissa, jolloin työsuhde on kestänyt tai sen tiedetään kestävän yhdenjaksoisesti vähintään yhden kauden tai vastaavasti, jos sopimusaikaan sisältyy vähintään 14 työpäivää

taikka jos sopimuksessa poiketaan liitteessä mainituista maksuperusteista. Tämän lisäksi sopimus on tehtävä aina kirjallisesti, jos jompikumpi osapuoli sitä vaatii.

- 3 Mikäli ohjelmasarja lopullisesti hyväksytään seuraavalle ohjelmakaudelle, on sarjan tekijällä oikeus saada yhtiön edustajalta tietää viikon kuluessa hyväksymisestä, tehdäänkö hänen kanssaan sopimus myös uudelle ohjelmakaudelle ja tuleeko uuden sopimuksen sisältö olennaisesti muuttumaan aikaisemmasta.
- 4 Mikäli samalla henkilöllä tullaan teettämään tietyn ajanjakson kuluessa (esim. ohjelmakauden aikana) samanlaisia ohjelmatehtäviä, joiden määristä ja ajankohdasta ei ennakoon täsmällisesti tiedetä, voidaan tällöin laatia puitesopimus, jossa määritellään ko. ohjelmatehtävän laatu, ilmoitetaan tehtävien vähimmäismäärä, palkkioperusteet ja ajanjakso, jona tehtävät tullaan suorittamaan.

Puitesopimuksen ohjelmatehtävistä, joko kustakin erikseen tai ryhmitellen, tehdään tämän pykälän määräysten mukaan työ- tai hankintasopimukset. Työsuhteisesta työstä tehdään aina työsopimus.

3 §

Sopimuksen valvonta

- 1 Työsuhteen aikana yhtiöllä on oikeus työn valvontaan ja johtamiseen. Mikäli työn tulos ei ole annettujen ohjeiden mukainen, yhtiöllä on oikeus vaatia tarpeelliseksi katsomansa muutokset ilman eri korvausta. Yhdistyksen jäsen, jota sopimus koskee, on velvollinen noudattamaan yhtiön hallintoelinten päätöksiä ja niitä ohjeita sekä määräyksiä, joita hänen esimiehensä hänelle tehtävien suorittamiseksi antavat.
- 2 Yhdistyksen jäsentä ei saa velvoittaa toimimaan vastoin hyvää journalistista tapaa eikä suorittamaan tehtävää, joka ei kuulu hänen työhönsä. Yhdistyksen jäsen joka tällaisessa tapauksessa kieltäytyy, ei saa joutua painostuksen tai muun seuraamuksen kohteeksi.

4 §

Sopimuksen rikkominen

Jos yhtiö rikkoo sopimuksen, on se velvollinen korvaamaan henkilölle aiheutuneen vahingon täysimääräisenä.

5 §

Sopimuksen irtisanominen ja purkaminen

- 1 Irtisanomisaika on työntekijän puolelta 1 kuukausi ja yhtiön puolelta kaksi kuukautta. Irtisanomisen on tapahduttava kirjallisesti.
- 2 Ilmoitus sopimuksen purkamisesta, samoin kuin työsopimuslain 7 luvun 2 § 3 momentin tarkoittama varoitus, on toimitettava työntekijälle kirjallisesti.
- 3 Muutoin noudatetaan työsopimuslakia.

6 § Käyttöoikeudet

- 1 Yhtiöllä on oikeus käyttää tämän sopimuksen ehdoin valmistettuja ohjelmia vain normaalissa yleisradiotoiminnassa, jollaiseksi katsotaan mm. ohjelmamateriaalin säilyttäminen ja ohjelmien lähettäminen eetteri-, satelliitti- tai kaapeliteitse tai levittäminen tallenteina samoin edellytyksin kuin yhtiön ns. vakituisten ohjelmatyöntekijöiden osalta, lyhytaaltolähetykset, ohjelmien esittäminen sisäisissä esittely- ja opetustilaisuuksissa, festivaaleissa, kilpailuissa ja muissa vastaavanlaisissa tilaisuuksissa sekä ohjelmien luovuttaminen ulkomaisille radioyrittäjille niiden omia lähetyksiä varten.

Pöytäkirjamerkintä:
Ylen ja SJLn/Yhtyneet välillä on lisäksi sovittu erillisillä sopimuksilla aineiston välittämisestä internet- ja muissa tietoverkoissa, sekä aineiston käytöstä Elävässä arkistossa.
- 2 Normaalista yleisradiotoiminnasta poikkeavasta käytöstä tai luovutuksesta on aina erikseen ja etukäteen sovittava tekijän kanssa.
- 3 Yhtiöllä on ohjelman ensiesitysoikeus. Kymmenen vuorokauden kuluttua ensilähetyksen jälkeen siihen käytetyn käsikirjoituksen julkaisu-oikeus on tekijällä, mikäli asiasta ei toisin sovita.
- 4 Oikeus yhtiön tilaaman tai lähetettäväksi hyväksymän ja maksetun käsikirjoituksen tai graafisen työn julkaisemiseen palautuu tekijälle, ellei ohjelmaa ole lähetetty tai painotuotetta julkaistu 12 kk:n kuluessa sen valmistuspäivästä tai jos ohjelmaa, jota varten käsikirjoitus tai graafinen työ on tehty, ei ole alettu valmistaa 16 kk:n kuluessa käsikirjoituksen tai graafisen työn hyväksymisestä.
- 5 Tilatun käsikirjoituksen tai graafisen työn hyväksymisestä tai hylkäämisestä yhtiö ilmoittaa 3 kk:n kuluessa käsikirjoituksen tai graafisen työn vastaanottamisesta.
- 6 Ohjelma voidaan esittää korvauksetta sisäisissä esittely- ja opetustilaisuuksissa, festivaaleissa, kilpailuissa ja muissa vastaavanlaisissa tilaisuuksissa.

7 § Palkkiot

- 1 Tämän sopimuksen 1 §:n määrittelemistä töistä yhtiö maksaa vähintään liitteissä mainitun palkkion. Toisin voidaan kuitenkin sopia tapauksissa, joissa puitesopimuksella sovitaan useista samankaltaisista töistä, joissa on samanlaisena toistuvia osioita.

Audio- ja audiovisuaalisen työn liitteissä kokemuksen kautta tai muulla tavoin hankittu osaaminen kyseisessä työtehtävässä korottaa palkkioliitteen kirjattuja vähimmäispalkkioita vähintään 5 %:lla.

Sopimusosapuolten yhteinen soveltamisohe:

- Kokemuslisän maksamisen perusteena on kokemuksen tuoma *osaaminen* kyseisessä työtehtävässä.
- Kokemuslisään oikeuttavan osaamistason saavuttaminen edellyttää tyypillisesti noin viiden vuoden työskentelyä vastaavissa tehtävissä. Yksittäisen työntekijän oikeus kokemuslisään arvioidaan kokonaisuutena ottaen huomioon tässä esitetyt kriteerit.
- Osaamista arvioidaan suhteessa kuhunkin työtehtävään. Henkilö voi näin ollen olla oikeutettu kokemuslisään vain osassa töistään.
- Useimmissa työtehtävissä olennaista on kokemus ja osaaminen nimenomaan kyseisessä genressä, välineessä, tekotavassa ja/tai ohjelmatyypissä. Joissain työtehtävissä moniosaamisella on keskeinen merkitys.
- Kokemuksen tuoma osaaminen ilmenee työtehtävästä riippuen esimerkiksi:
 - o journalistisena/ taiteellisena osaamisena
 - o teknisenä osaamisena
 - o työn laatuna
 - o suunnittelu- ja organisointiosaamisena
 - o esiintymisosaamisena ja/tai
 - o muuna kyseisen työtehtävän kannalta merkityksellisenä taitona.

Maksettava kokonaispalkkio voi koostua useasta työsuorituksesta tai osapalkkiosta. Palkkiolaskelmaan on eriteltävä mistä työsuorituksista palkkio koostuu ja mitä tariffeja on käytetty laskennan pohjana. Jos erittelyä ei ole tehty, on se tehtävä jälkikäteen työntekijän tai luottamusmiehen pyynnöstä.

- 2 Mikäli työstä ei ole sovittu tässä sopimuksessa palkkiota, sovelletaan siihen lähintä tämän sopimuksen mukaista palkkioperustetta. Mikäli työn katsotaan sijoittuvan vaatavuudeltaan kahden palkkioperusteen väliin ja lähin soveltuva palkkio on näistä alempi, korotetaan maksettavaa palkkiota kohdan 3 mukaisesti.
- 3 Liitteissä mainitut palkkiot tarkoittavat kyseisen tehtävän minimipalkkiota. Palkkion määräytymisessä otetaan palkkiota korottavasti huomioon henkilökohtainen työsuoritus, tehtävän tavallisuudesta poikkeava vaatavuus tai työhön tarvittava aika. Henkilökohtaisen työsuorituksen arviointitekijöitä ovat mm.:
 - journalistinen / taiteellinen osaaminen, työn laatu
 - suunnittelu- ja organisointiosaaminen
 - esiintymisosaaminen
 - työsuorituksen määrä
 - monipuolisuus ja joustavuus
 - tekninen osaaminen
 - kielitaito
 - johtaminen ja työyhteisötaidot
 - muut kussakin tehtävässä merkitykselliset taidot.

- 4 Suoritettaessa tämän sopimuksen mukaisia tehtäviä ryhmätyönä korotetaan liitteissä mainittuja palkkioita 20---50 %:lla. Palkkio jaetaan kaikkien ryhmän jäsenten kesken ryhmän päätöksen mukaan heidän työpanoksensa suhteessa.

8 § Uusinnat

- 1 Ylen ja SJLn/Yhtyneet välillä 14.6.2007 allekirjoitetussa sopimuksessa (Ylen digisopimus) on sovittu tv-, radio- ja esiintyjäliitteiden uusintakorvauksista.

Lisäksi Ylen ja MTV:n freelancekääntäjien uusintakorvauksista on sovittu erillisillä määräaikaisilla sopimuksilla.

Muilta osin noudatetaan seuraavia Yhtyneet-sopimuksen määräyksiä:

Uusintapalkkiot maksetaan alkuperäisten palkkioperusteiden, mutta maksuhetkellä voimassa olevien palkkiotariffien mukaisina.

Mikäli alkuperäispalkkiota ei palkkiotekijöiden puuttuessa voida muuntaa maksuhetkellä voimassa olevien tariffien mukaiseksi, niin uusintalähetyksen tapahtuessa 30.9.2007 jälkeen suoritetaan muuntaminen seuraavilla kertoimilla:

ensilähetys	kerroin
01.10.08–30.09.08	1,02
01.06.06 - 30.09.07	1,03
01.03.05 – 31.05.06	1,05
01.03.04 – 28.02.05	1,08
01.03.03 - 29.02.04	1,11
01.03.02 - 28.02.03	1,14
28.01.00 - 28.02.02	1,19
01.01.98 - 27.01.00	1,22
01.10.96 - 31.12.97	1,24
01.11.95 - 30.09.96	1,27
01.02.95 - 31.10.95	1,29
15.11.93 - 31.01.95	1,35
01.01.89 - 14.11.93	1,38
01.05.87 - 31.12.88	1,56
01.05.85 - 30.04.87	1,64
01.04.83 - 30.04.85	1,72
01.03.82 - 31.03.83	1,83
01.04.81 - 28.02.82	2,03
01.12.80 - 31.03.81	2,16
12.05.80 - 30.11.80	2,29
01.04.79 - 11.05.80	2,47
01.04.78 - 31.03.79	2,57
01.04.77 - 31.03.78	2,84
01.04.76 - 31.03.77	2,99

01.04.75 - 31.03.76	3,16
- 31.03.75	3,62

- 2 Kotimaisesta uusinnasta maksetaan 50 % ensimmäisen lähetyksen palkkiosta. Jos uusinta tapahtuu kahden vuorokauden kuluessa ensimmäisestä lähetyksestä, uusintapalkkiota ei makseta.

Pöytäkirjamerkintä:

Ylen ja SJLn/Yhtyneet välillä 14.6.2007 allekirjoitetun sopimuksen (Ylen digisopimus) kohdassa 5 ja 6 on sovittu korvausmallista 1.1.2010 alkaen.

- 3 Kouluille suunnattujen opetusohjelmien uusinoista ei makseta uusintapalkkiota.
- 4 Aikuisopetusohjelmien uusinoista ei makseta uusintapalkkiota.
- 5 Ulkomaisista uusinoista (vaihto/myynti) ei makseta uusintapalkkiota.
- 6 Jos yhtiö tilaa lähinnä ulkomaille tarkoitettua materiaalia, jota ei lähetetä kotimaisissa ohjelmissa, yhtiö maksaa jäsenelle tämän sopimuksen mukaisen palkkion.
- 7 Uusintapalkkioita laskettaessa ei oteta huomioon mahdollisia sunnuntai-, ilta- ja yötyökorvauksia eikä 10 §:ssä mainittuja korvauksia.
- 8 Mikäli ohjelmasta uusitaan vain osa, maksetaan uusintapalkkio uusitun osan suhteessa kokonaisuuteen.
- 9 Ohjelmatalenteesta saadaan käyttää paitsi sitaatteja myös osia toisessa ohjelmassa, mikäli se ei loukkaa ohjelman tekijän eikä esiintyjien moraalisia oikeuksia. Uusintapalkkio osien käytöstä lasketaan edellisen kohdan mukaan.
- Pöytäkirjamerkintä:
Ylen digisopimuksen mukaisesti Yleisradio saa korvauksetta käyttää ohjelmasta enintään 2 minuuttia muissa ohjelmissa. Ohjelma ei saa koostua pääasiallisesti sitaateista ja niiden käytössä noudatetaan tekijänoikeuslain sisältämiä moraalisia oikeuksia.
- 10 Esitettäessä alunperin arkistokäyttöön tilattu materiaali toistamiseen maksetaan uusintapalkkio tämän pykälän määräysten mukaan.

9 §

Sunnuntai-, ilta- ja yötyö

- 1 Sunnuntaina, kirkollisena juhlapäivänä, itsenäisyyspäivänä, vapunpäivänä, pääsiäislauantaina sekä juhannuksena ja juhannus- ja jouluaattona tehtyä työtä pidetään sunnuntaityönä, samoin uudenvuoden- ja vapunpäivän aattona kello 18.00 jälkeen tehtyä työtä.

Jos ohjelma tehdään yhtiön vaatimuksesta sunnuntaityönä, maksetaan ohjelmantekijälle lisäkorvauksena kultakin tehdyltä työtunnilta 15,94 euroa, kuitenkin vähintään kahdelta työtunnilta.

- 2 Yhtiön työmääräyksen mukaisesti kello 18.00-22.00 välisenä aikana tehdystä työstä maksetaan lisäkorvauksena 2,39 euroa tunnilta.

Yhtiön työmääräyksen mukaisesti lauantaina kello 18.00-22.00 välisenä aikana tehdystä työstä maksetaan lisäkorvauksena 4,78 euroa tunnilta, paitsi kello 18.00 ja 22.00 välisenä aikana sellaisilta lauantapäiviltä, joilta jo maksetaan sunnuntaityökorvaus.
- 3 Yhtiön työmääräyksen mukaisesti kello 22.00-01.00 välisenä aikana tehdystä työstä maksetaan lisäkorvauksena 4,78 euroa tunnilta. Kello 01.00-06.00 välisenä aikana tehdystä työstä maksetaan lisäkorvauksena 7,95 euroa tunnilta. Mikäli työvuoro alkaa ennen kello 06.00, maksetaan ohjelmantekijälle koko vuorolta yötyökorvaus kello 06.00 jälkeenkin, kuitenkin enintään kahdelta tunnilta.
- 4 Sunnuntaityönä tehdystä ilta- tai yötyöstä maksetaan tämän pykälän 2-kohdan 1 kappaleessa ja 3-kohdassa tarkoitettu lisä kaksinkertaisena.
- 5 Määrättäessä ohjelmantekijä edellä 1-4 kohdissa tarkoitettuun työhön on työmääräystä annettaessa samalla arvioitava työhön tarvittava aika. Näiden kohtien mukainen lisäkorvaus maksetaan, jos teettäjän on tullut tietää, että työ edellyttää sen tekemistä mainittuna aikana tai siitä on sovittu etukäteen.

10 §

Erinäiset korvaukset

- 1 Yhtiö korvaa täysimääräisenä työn valmistuksessa tarpeelliset kulut, joista on ennakolta sovittava.
- 2 Yhtiö maksaa ennalta sovitut matka-, majoitus- ja päiväraha korvaukset työn tekemiseen käytetyiltä matkapäiviltä matkustusohjesääntönsä mukaisesti.

Freelancerille maksetaan 19,91 € tuntipalkka alkavalta tunnilta
 - Mikäli henkilö on kutsuttu asiantuntijaksi kokoukseen, joka ei liity henkilön tämän sopimuksen mukaisiin tehtäviin.
 - Erikseen tilatun tv-ohjelman ns. esittelytrailerin tekemisestä
 - Tämän sopimuksen mukaiseen ohjelmatyöhön liittyvästä internetiin tehtävästä työstä tai sosiaalisessa mediassa tehtävästä työstä.
 - Musiikki-ilmoitusten tekemiseen ja muuhun raportointiin käytetystä ajasta, mikäli tätä tehdään yli puoli tuntia kerrallaan.

11 §

Varallaolo

Jos ohjelmantekijä yhtiön kanssa tehdyn sopimuksen perusteella on velvollinen oleskelemaan asunnossaan tai muussa sovitussa paikassa, josta hänet sovitulla tavalla voidaan tarvittaessa kutsua työhön, on kysymys varallaolosta, josta maksetaan 7,95 euroa tunnilta. Varallaoloaikaa ei lueta työ-

ajaksi. Mikäli työ tulee tehtäväksi, lakkaa varallaolo ja työstä maksetaan liitteen mukainen palkkio.

12 § Erinäisiä määräyksiä

Ohjelmantekijät

- 1 Jos yhtiö vaatii sopimuksen ja ohjeiden mukaisesti tehdyn ja tämän perusteella valmiiksi hyväksytyyn ohjelman lyhentämistä tai muuttamista ohjelmantekijästä riippumattomista syistä esim. lähetysajoista tai ajankohtaisuudesta johtuen, maksetaan ohjelmantekijälle ensiksi valmiin ohjelman mukaan ja sen lisäksi erikseen muuttamiseen menevästä työstä.
- 2 Ohjelmantekijällä on oikeus käyttää työnsä suorittamiseksi tarvittavia yhtiön tiloja, laitteita, toimitusjärjestelmiä sekä tarvikkeita ja henkilökuntaa. Mikäli ohjelmantekijä joutuu käyttämään työnsä suorittamiseksi omaa kalustoaan, sovitaan siitä erillinen korvaus.
- 3 Jos työ teknisen vian tai muun ohjelmantekijästä riippumattoman syyn vuoksi jää suorittamatta, tai työn tekemiseen liittyvä nauhoitettu tai filmattu tai muu aineisto ilman ohjelmantekijän omaa syytä häviää, turmeltuu tai muuten vahingoittuu, yhtiö maksaa ohjelmantekijälle täyden korvauksen tehdystä työstä. Tämän lisäksi yhtiö pyrkii järjestämään vastaavanlaista työtä voimassa olevan sopimusajan loppuun.
- 4 Jos ohjelmantekijä on ollut sopimuksen mukaisesti työnantajan käytettävissä voimatta kuitenkaan tehdä työtä yhtiöstä johtuvasta syystä (esimerkiksi työ yhtiöstä johtuvasta syystä keskeytetään tai peruutetaan), työnantaja on velvollinen maksamaan työntekijälle täyden palkkion. Työnteon estyessä muista syistä sovelletaan työsopimuslain 2 luvun 12 §:n määräyksiä.
- 5 Mikäli ohjelmantekijälle vahvistettua kuvaus-, nauhoitus-, ohjaus- tai valmistumisaikaa siirretään, eikä siirrosta ole ilmoitettu ohjelmantekijälle vähintään kahta vuorokautta ennen vahvistettua tuotantopäivää, niin ohjelmantekijälle maksetaan siirron johdosta korvausta 73,82 euroa siirrettyä puolta päivää kohti.

13 § Palkkioiden maksu

- 1 Yhtiö maksaa palkkiot kaksi kertaa kuukaudessa ensimmäisenä yhtiön normaalin palkanmaksuaikataulun mahdollistamana ajankohtana siten, että ne ovat henkilön ilmoittamalla pankkitilillä viimeistään 16 arkipäivän kuluessa siitä, kun työ on päättynyt tai luovutettu yhtiölle tai kotimainen uusinta lähetetty.

Viivästyneelle suoritukselle yhtiö on velvollinen maksamaan viivästyskorkoa korkolain mukaan ja työsuhteessa olleelle henkilölle lisäksi odotusajan palkkaa enintään kuudelta päivältä työsopimuslain mukaan. Odotusajan palkkaa laskettaessa yhden päivän täydeksi palkaksi katsotaan 150 euroa, kuitenkin enintään koko työn palkkion määrä.

- 2 Televisio-ohjelmia myytäessä ulkomaisia lähetyksiä varten lähetetään uusintapalkkio viimeistään silloin, kun ostajalta on saatu tieto teknisen materiaalin hyväksymisestä.
- 3 Palkkio voidaan myös jakaa osiin, joista osa maksetaan työn vielä kestäessä, jos työ on erityisen pitkäaikainen ja siitä on etukäteen sovittu.
- 4 Edellä mainitut korvaukset ja palkkiot suoritetaan myös henkilölle, joka avio-oikeuden, perinnön tai testamentin kautta osoittaa tulleen yhdistyksen kuolleen jäsenen tekijänoikeuksien omistajaksi.

14 § Sosiaaliedut

- 1 Ohjelmantekijän eläke-etuudet ja muut sosiaalietuudet määräytyvät niitä koskevien lakien ja säännösten mukaan.
- 3 Jatkuvien sarjojen tekijöille on taattava neljän viikon loma-aika ja Yleisradio takaa sarjan tekijälle mahdollisuuden palata saattamaan loppuun voimassa olevan sopimuksensa määrittelemät työt.
- 4 Yhtiö antaa ohjelmantekijälle tämän ateriasta suorittamaa korvausta vastaan ravintoedun. Työpäivän pituuden tulee olla vähintään kuusi tuntia ja lisäksi työ tulee tehdä yhtiön tuotantopaikalla. Etuus on voimassa ohjelmatyösuhteen alusta lukien.

Pöytäkirjamerkintä

Yhtiön tuotantopaikalla tehdyksi ravintoetuuteen oikeuttavaksi työksi luetaan työhön liittyvä matka-aika, haastattelu- ja kuvaustilanteet yms. sekä ohjelman valmistaminen ja ulosajo yhtiön tiloissa. Etuuden lukumäärästä on syytä sopia työstä sovittaessa.

15 § Sairausajan palkka

Ohjelmantekijällä on työsuhteen alusta oikeus kokonaiseen sairausajan palkkaan yhdeksänteen sairauspäivään asti.

Työsuhteen jatkuttua yhtäjaksoisesti yli kolme kuukautta saa ohjelmantekijä palkkansa siltä ajalta, jonka hän sairauden vuoksi on ollut estynyt työtä tekemästä, kuitenkin enintään 21 päivältä.

Sairausajan päiväkohtainen palkka lasketaan jakamalla sovittu palkkio valmistumisajan päivien lukumäärällä.

Henkilö, joka joutuu sairauslomalle, on milloin sairausloma kestää yli kolmen päivän, velvollinen esittämään lääkärintodistuksen terveydentilastaan yhtiön osoittamalta lääkäriltä. Milloin erityistä syytä on, henkilö on velvollinen vaadittaessa esittämään lääkärintodistuksen myös alle kolme päivää kestäneen sairausloman ajalta.

Pöytäkirjamerkintä

Henkilöllä on työsuhteensa aikana oikeus saada yhtiön terveysasemilta työterveyshuoltolain 2 §:ssä mainittuja palveluksia.

**16 §
Perhevapaat**

Ohjelmantekijän oikeus perhevapaisiin määräytyy sairausvakuutuslain ja työsopimuslain mukaisesti. Yhtiö takaa sarjan tekijälle mahdollisuuden saattaa loppuun voimassa olevan sopimuksen määrittelemät työt.

**17 §
Vuosiloma**

Oikeus vuosilomaan määräytyy vuosilomalain mukaan.

**18 §
Lomakorvaus**

Henkilöllä, jolla ei ole oikeutta vuosilomalain 3 §:n mukaiseen lomaan, maksetaan lomakorvausta 11 %.

**19 §
Vakuutukset**

- 1 Yhtiö vakuuttaa ohjelmantekijän käytössä olevan yhtiön kaluston tai huolehtii siitä, että jäseneltä ei vaadita korvausta yhtiön kaluston katoamisesta tai vahingoittumisesta sellaisessa tapauksessa, jonka varalta kalusto olisi voitu vakuuttaa. Ulkomaisen ohjelmamatkan kyseessä ollen ohjelman tekijä on velvollinen ilmoittamaan ao. ohjelmatoimitukselle matkan aikana hänen hallussaan olevasta yhtiön kalustosta.
- 2 Henkilö on vakuutettava työsuhteen aikana kuten tapaturmavakuutuslaki määrää.
- 3 Muiden vakuutusten osalta noudatetaan voimassa olevia lakeja ja yhtiön vakuutusohjesääntöä.

**20 §
Koulutus**

- 1 Ohjelmantekijällä on oikeus osallistua työn edellyttämään yhtiön järjestämään koulutukseen.
Yhtiöllä on velvollisuus huolehtia työtehtävien edellyttämän toimitustekniikan hallintaan liittyvien valmiuksien kehittamisestä ja järjestää erityiskoulutusta, jotta ohjelmantekijöiden valmiudet tehdä työtä pysyvät teknisen kehityksen mukana. Tämä koulutus järjestetään esimerkiksi perehdyttämisenä tai työnopetuksena. Koulutukseen osallistuvalla ohjelmantekijälle korvataan koulutuksesta hänelle aiheutuneita suoranaisia kuluja, mistä sovitaan etukäteen.

- 2 Jos ohjelmantekijä osallistuu työsuhteensa aikana koulutukseen, maksetaan työsuhteeseen sisältyvältä koulutusajalta tuntikorvausta, jonka suuruus on 19,91 euroa.

21 §

Jäsenmaksut

Jäsenmaksujen pidättämisestä ja tilittämisestä voidaan yhdistyskohtaisesti sopia erillisin pöytäkirjoin.

22 §

Luottamusmies

Luottamusmiestoiminnasta voidaan yhdistyskohtaisesti sopia erillisin pöytäkirjoin.

23 §

Erimielisyyksien selvittäminen

Tämän sopimuksen tulkintaa ja rikkomista koskevista erimielisyyksistä on ensin neuvoteltava esimiehen ja yhdistyksen jäsenen tai luottamusmiehen kesken ja ellei sovintoa näin synny, jatketaan erimielisyyksien selvittämistä siten kuin siitä on 3.11.2003 päivätyllä pöytäkirjalla erikseen sovittu. Mikäli tällä tavalla ei päästä ratkaisuun, voi kumpikin osapuoli saattaa asian oman valintansa mukaan välimiesten tai työtuomioistuimen ratkaistavaksi. Välimiesmenettelyssä kumpikin osapuoli asettaa yhden jäsenen ja nämä yhdessä valitsevat puheenjohtajan. Tarvittaessa valtakunnansovittelija määrää puheenjohtajan.

24 §

Jatkuva neuvottelumenettely

Osapuolet voivat tehdä aloitteita sopimuskauden aikana selvitettävistä tai neuvottelua edellyttävistä asioista ja hankkeista. Tehtyjen aloitteiden perusteella osapuolet ovat valmiita yhdessä käsittelemään tehtyjä esityksiä sekä arvioimaan sitä, minkälaisiin toimiin tehdyt esitykset antavat aihetta. Mikäli osapuolten tietoon tulee uusia suoriteperusteisia tehtäviä, on osapuolilla toisen osapuolen aloitteesta neuvotteluvollisuus tällaisten tehtävien sijoittamisesta työehtosopimukseen jatkuvan neuvottelumenettelyn mukaisesti.

Pöytäkirjamerkintä:

Kaksi kertaa vuodessa käydään yhteistyössä luottamusmiehen kanssa läpi ohjelmatyypit ja palkkioperusteiden soveltuvuus.

25 §

Sopimuksen palkkioliitteet

- LIITE 1 Audiotyön palkkiot
LIITE 2 Audiovisuaalisen työn palkkiot

LIITE 3	Painotuotteiden graafisen suunnittelun ja toteutuksen palkkiot
LIITE 4	Käännöspalkkiot
LIITE 5	Tv-kuuluttajien ja ohjelmapäivystäjien palkkiot
LIITE 6	Esiintyjäliite
LIITE 7	Kuulovammaistekstitys

26 § Voimassaolo

Tämä sopimus on voimassa 1.1.2014 alkaen 30.11.2016 asti ja sen jälkeen vuoden kerrallaan, ellei sitä jommaltakummalta puolelta kirjallisesti irtisano- ta viimeistään kaksi kuukautta ennen päättymispäivää.

Mikäli Yleisradion aikapalkkaisia ohjelmatyöntekijöitä koskeva työehtoso- pimus irtisanoetaan kesällä 2015 syystä, että ei ole päästy sopimukseen toisen sopimusjakson palkankorotuksista, päättyy Yhtyneet-sopimuksen voimassaolo yhtä aikaa aikapalkkaisten sopimuksen kanssa, ellei toisin sovita.

Helsinki

Yleisradio Oy

Suomen Journalistiliitto ry

Akavan Erityisalat ry

Finlands svenska författareförening rf

Suomen Arvostelijain Liitto ry

Suomen Kirjailijaliitto ry

Suomen kääntäjien ja tulkkien liitto ry

Suomen Radio- ja TV-Selostajat ry

Suomen Tietokirjailijat r.y.

Palvelualojen ammattiliitto PAM ry

Teatteri- ja mediatyöntekijöiden liitto ry